



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Второй комитет

Пункт 53(b) повестки дня

Устойчивое развитие: реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Южная Африка* : проект резолюции

Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², принятые на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, и ссылаясь на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции,

вновь подтверждая также Маврикийскую декларацию³ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств («Маврикийскую стратегию осуществления»)⁴, принятые на Международном

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.



совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств 14 января 2005 года, и ссылаясь на свои резолюции 59/311 от 14 июля 2005 года и 60/194 от 22 декабря 2005 года,

*ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года*⁵,

приветствуя принятое Комиссией по устойчивому развитию на ее тринадцатой сессии решение⁶ посвящать один день в ходе ее сессий по проведению обзора, используя существующие методы работы, рассмотрению хода осуществления Маврикийской стратегии осуществления с уделением основного внимания тематическому блоку вопросов на соответствующий год, а также любым новым событиям в контексте усилий малых островных развивающихся государств по обеспечению устойчивого развития и просить Генерального секретаря представить Комиссии на ее сессии по проведению обзора доклад о прогрессе и препятствиях в деле обеспечения устойчивого развития в малых островных развивающихся государствах с рекомендациями относительно укрепления деятельности по реализации Маврикийской стратегии осуществления,

признавая насущную необходимость увеличения объема финансовых и технических ресурсов для эффективной реализации Маврикийской стратегии осуществления,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁷;
2. *приветствует* вновь подтвержденную международным сообществом приверженность осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств²;
3. *настоятельно призывает* правительства и все соответствующие международные и региональные организации, фонды, программы, специализированные учреждения и региональные комиссии Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и Глобальный экологический фонд, а также другие межправительственные организации и основные группы своевременно принимать меры в целях эффективной реализации Маврикийской декларации³ и Маврикийской стратегии осуществления⁴ и проведения последующей деятельности в этой области, включая продолжение разработки и обеспечение практической реализации конкретных проектов и программ;
4. *призывает* обеспечить полное и эффективное выполнение обязательств, осуществление программ и достижение целевых показателей, принятых на Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, и в этих целях выполнить положения в отношении средств осуществления, содержащиеся в Маврикийской стратегии осуществления, и рекомендует малым островным развивающимся государствам и их партнерам по процессу развития продолжать проводить широкие консультации для дальнейшей разработки конкретных проектов и программ в целях реализации Маврикийской стратегии осуществления;

⁵ См. резолюцию 60/1.

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 9 (E/2005/29)*, резолюция 13/1.

⁷ A/61/277.

5. *рекомендует* заниматься реализацией инициатив в области партнерства в рамках Маврикийской стратегии осуществления в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря обеспечить достаточное и приемлемое укомплектование Группы по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам, чтобы она могла выполнять широкий круг предусмотренных ее мандатом функций в целях обеспечения полной и эффективной реализации Маврикийской стратегии осуществления;

7. *призывает* выделить новые и дополнительные ресурсы для активизации работы Информационной сети малых островных развивающихся государств;

8. *просит* соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их соответствующих мандатов, обеспечить надлежащий учет положений Маврикийской стратегии осуществления в своих программах работы и назначить в своих соответствующих секретариатах координаторов по вопросам малых островных развивающихся государств;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о реализации Маврикийской стратегии осуществления и последующей деятельности в этой области;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области».